



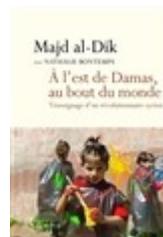
EDITION #1 / SAINT-NAZAIRE 2016
ZONES PORTUAIRES

Rencontres internationales cinéma et villes portuaires



BIBLIOGRAPHIE

Retrouvez la sélection de la librairie l'embarcadère pendant les projections



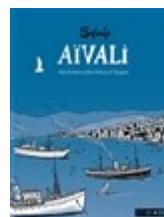
À l'est de Damas, au bout du monde : témoignage d'un révolutionnaire syrien

Dik, Majd al-

À travers le témoignage d'un jeune réfugié, ancien bénévole de l'Unicef, c'est toute l'histoire du conflit syrien qui est racontée, des premières manifestations pacifiques en 2011 à la montée en puissance des groupes religieux armés. L'aspect humanitaire et le courage de la société

civile sont également évoqués.

Editeur : Don Quichotte éditions

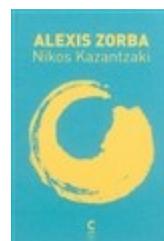


Aïvali : une histoire entre Grèce et Turquie

Soloup

Lors d'une traversée entre Lesbos et Aïvali, le narrateur emporte trois livres écrits par des contemporains sur l'échange obligatoire des populations grecques et turques, institué par le traité de Lausanne, qui marqua la région dans les années 1920. Après l'expulsion des Grecs, les maisons vides de la presqu'île d'Aïvali furent habitées par des Turcs chassés de Crète.

Editeur : Steinkis éditions



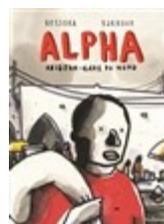
Alexis Zorba

Kazantzakis, Nikos

La rencontre entre Zorba le Grec et le narrateur, un ingénieur : leur amitié, leur voyage et l'échec de leur entreprise crétoise. Porté à l'écran par Michael Cacoyannis en 1964.

Editeur : Cambourakis

Alpha : Abidjan-Gare du Nord

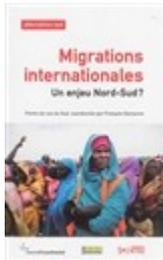


Bessora

Barroux

Alpha décide de quitter Abidjan pour rejoindre sa femme et son fils, partis sans visa sur le territoire français. De passeurs malhonnêtes en canots surchargés, cette odysée mouvementée le conduira jusqu'à la Gare du Nord.

Editeur : Gallimard



Alternatives Sud, n° 1 (2015)
Migrations internationales : un enjeu Nord-Sud ? : points de vue du Sud

Une étude sur les migrations internationales, qui sont un phénomène mal compris et, souvent, réprimé : les débats politiques sur le sujet, les motifs qui poussent les gens à la migration, le sens des migrations, les différences entre le Nord et le Sud, etc.

Editeur : Syllepse

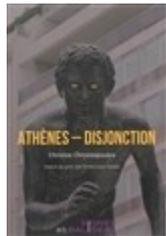


Les amers

Beurton, Mathieu

Dans un village de pêcheurs, Kevin, Jenny et Joe se rendent compte peu à peu qu'ils n'ont pas pris le bon chemin. Ils décident de changer de cap.

Editeur : les Xérogaphes

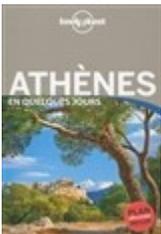


Athènes : disjonction

Chryssopoulos, Christos

Une promenade photographique dans l'Athènes d'aujourd'hui, une ville qui subit la crise, une ville secrète qui n'appartient à personne. Un regard inquiet et tendre par le photographe et écrivain.

Editeur : Signes et Balises



Athènes en quelques jours

Averbuck, Alexis

Une présentation des principaux sites touristiques de la capitale grecque, avec des plans détaillés des sites de l'Acropole et de l'Agora antique ou encore du Musée national d'archéologie. L'ouvrage inclut des itinéraires pour optimiser la découverte de chaque quartier, ainsi qu'un plan détachable pour

faciliter les déplacements.

Editeur : Lonely planet



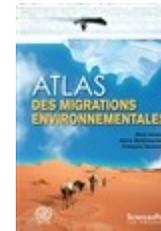
Atlas des migrations : un équilibre mondial à inventer

Wihtol de Wenden, Catherine

Cet atlas décrypte et analyse à l'échelle planétaire le phénomène migratoire, qui concerne plus de 200 millions de personnes. Au-delà des situations dramatiques et des débats nationaux sécuritaires, les migrations sont devenues une question clé pour

l'équilibre mondial.

Editeur : Autrement



Atlas des migrations environnementales

Ionesco, Dina

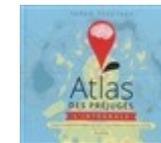
Mokhnacheva, Daria

Gemenne, François

Les catastrophes naturelles et les impacts du changement climatique engendrent chaque année le déplacement de 25 millions de personnes. Cet atlas rassemble les connaissances et les données

disponibles sur ce type de migration, en détaillant l'origine des migrants, les régions concernées, les conséquences des transformations climatiques sur ces mouvements, les dispositifs d'aide existants, etc.

Editeur : Presses de Sciences Po



Atlas des préjugés : l'intégrale

Tsvetkov, Yanko

Des cartes humoristiques représentant le monde vu par le prisme de stéréotypes et de préjugés : l'Europe vue par les Pays-Bas, la Suède, le Luxembourg, le Vatican, la France ou la Suisse, les dictatures du monde vues par les Etats-Unis, le monde vu par les Vikings ou Christophe Colomb, l'Asie vue par la Chine, etc.

Editeur : Les Arènes

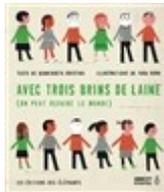


Avec ou sans papiers

Ehret, Marie-Florence

Chacune de ces nouvelles est un instant de rencontre dans le monde quotidien, entre des personnages de cultures et de nationalités diverses. Rencontres fugitives, parfois fécondes, parfois fatales, où le vivant se révèle, fort de sa fragilité, de son ignorance et de sa sincérité.

Editeur : Chant d'orties



Avec trois brins de laine : on peut refaire le monde

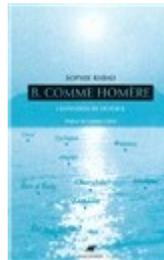
Cristina, Henriqueta

Kono, Yara

L'ambiance est sombre à la maison. Papa et maman parlent de plus en plus souvent de guerre, de prison et d'exil. Une nuit, la famille s'enfuit vers un autre

pays où la pauvreté n'existe pas et où tous les enfants peuvent aller à l'école. Mais la réalité est décevante. Un jour, la mère a une idée pour insuffler un vent de liberté.

Editeur : Editions des éléphants



B. comme Homère : l'invention de Victor B.

Rabau, Sophie

Relecture de l'oeuvre de l'helléniste Victor Bérard (1864-1931), des ouvrages qu'il a dédiés à l'Odyssee et de ses voyages à la recherche des lieux parcourus par Ulysse.

Editeur : Anacharsis



Békame

Volume 1, Première partie

Ducoudray, Aurélien

Pourquoié, Jeff

Arrivé clandestinement en France, échoué à

Sangatte, Bilel, un adolescent à la recherche de son frère, découvre les conditions impitoyables des sans-papiers.

Editeur : Futuropolis



Békame

Volume 2

Ducoudray, Aurélien

Pourquoié, Jeff

Suite et fin des aventures de Bilel, un adolescent arrivé clandestinement en France et échoué à Sangatte qui découvre les conditions de vie des sans-papiers. Après

avoir retrouvé son frère, il décide de faire comme lui et devient passeur.

Editeur : Futuropolis



Bienvenue à Calais : les raisons de la colère

Colombani, Marie-Françoise

Roudeau, Damien

Fruit d'une immersion auprès des réfugiés de Calais, ces textes et ces croquis réalisés sur le vif évoquent la situation des migrants et témoignent d'un problème politique, social et humain.

Editeur : Actes Sud



Bilal, sur la route des clandestins

Gatti, Fabrizio

Avec un faux nom et quelques dollars en poche, F. Gatti, journaliste à L'Espresso, devient Bilal, immigré clandestin. Depuis Dakar, il remonte en Tunisie, infiltré sur la route de la clandestinité, afin de gagner l'Europe par la porte de Lampedusa. Il relate la traversée du Sahara, la rencontre avec des membres d'al-Qaida et le quotidien des demandeurs d'asile.

Editeur : Liana Levi



C'est comme un arc-en-ciel

Le Guen, Jean-Yves

Palayer, Caroline

Sept enfants de l'exil unissent leurs forces pour une amitié durable.

Editeur : les Petits chemins



Chantier interdit au public

Braud, Claire

Se fondant sur les travaux du sociologue N. Jounin, cet album dévoile les coulisses d'un chantier de construction en relatant les aventures de Hassane, ferrailleur novice et maladroit, et Soleymane, coffreur confirmé mais sans papiers.

Editeur : Casterman



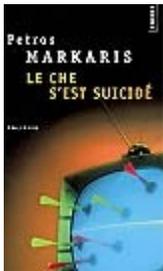
Chats des îles

Silvester, Hans

Sur fond de paysages ensoleillés et de ports de pêche méditerranéens, l'auteur propose un ensemble de clichés de chats insulaires, rencontrés à toutes les

heures du jour et de la nuit.

Editeur : La Martinière



Le Che s'est suicidé

Markaris, Pétrós

A Athènes, le commissaire Kosta Charitos est en congé depuis trois mois, suite à une balle perdue reçue au poumon lors de sa précédente enquête. L'inaction lui pèse. C'est à ce moment que se produit en direct à la télévision le suicide de Jason Phavieros, entrepreneur de travaux publics. Cet acte lui paraît suspect, aussi décide-t-il d'enquêter.

Editeur : Points



Chroniques d'exil et d'hospitalité : vies de migrants, ici et ailleurs

Favier, Olivier

L'auteur est allé à la rencontre de migrants venus du monde entier chercher refuge en Europe, du sud de l'Italie au nord de la France. Il livre une trentaine de chroniques, rédigées entre octobre 2013 et janvier 2016,

sur le parcours de ces hommes et de ces femmes et sur leurs conditions d'accueil.

Editeur : le Passager clandestin



La clarinette

Alexakis, Vassilis

Le narrateur raconte à son éditeur mourant ses pensées et ses souvenirs, à propos de la Grèce, d'Orthodoxie, une fille qui anime l'équipe de football des SDF d'Athènes, des armateurs grecs, mais aussi de la mémoire, de cet autel érigé autrefois au Parthénon, dédié à l'oubli, et enfin d'un mot disparu que le

narrateur a justement oublié : clarinette. Prix François Billetdoux 2015.

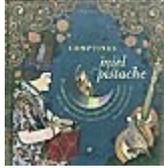
Editeur : Seuil



Comment vivre ensemble quand on ne vit pas pareil ?

Cet ouvrage est issu d'un projet mené dans un lycée de Seine-Saint-Denis. Des anthropologues, des sociologues et des adolescents ont échangé sur les thèmes de la différence et de l'identité afin de promouvoir l'acceptation de l'autre et l'ouverture culturelle.

Editeur : la Ville brûle



Comptines de miel et de pistache : 20 comptines arméniennes, grecques, kurdes et turques

Jacquot, Delphine

Pour fêter l'année de la Turquie et illustrer la diversité des langues et des styles musicaux d'Anatolie, 29 comptines turques, kurdes, grecques et arméniennes.

Editeur : Didier Jeunesse



Crise grecque, tragédie européenne

Galbraith, James K.

Avec la crise économique, c'est l'avenir de la zone euro et de l'Union européenne qui est en jeu. L'auteur, qui a accompagné A. Tsipras et Y. Varoufakis tout au long de la crise de l'été 2015, montre ici comment la rationalité économique, soutenue par les Grecs, s'est trouvée anéantie par les calculs politiques de leurs partenaires,

inconscients du fait qu'ils ruinaient ainsi le projet européen.

Editeur : Seuil



De l'autre côté

Prudon, Léopold

Après avoir participé à la révolution tunisienne, Hamza décide d'abandonner ses proches pour émigrer clandestinement en Europe. De Lampedusa à Paris, le jeune homme comprend vite que la société occidentale n'a pas de place à lui accorder.

Editeur : les Enfants rouges



Demain, je reviendrai

Epenoy, Karine

Blondel Salomon, Séverine

Sous la forme d'un carnet de dessins, cet album donne

à voir les vicissitudes d'un jeune homme reconduit aux frontières.

Editeur : Atelier du poisson soluble



Départs d'enfants

Gerrier, Nicolas

Recueil de nouvelles mettant en scène une trentaine de départs, seul, en famille, avec des copains, pour toujours ou juste quelques instants. Grand prix du livre jeunesse 2012 (SGDL).

Editeur : Atelier du poisson soluble



Désobéir pour les sans-papiers

Désobéissants, Les (France)

Cet essai évoque la situation des sans-papiers en France et en Europe. Avec des conseils destinés aux personnes qui souhaitent désobéir à la loi et agir pour venir en aide aux sans-papiers.

Editeur : le Passager clandestin



La destruction du Parthénon

Chrysopoulos, Christos

Le Parthénon est détruit et symbolise la difficulté pour la Grèce contemporaine à aller de l'avant.

Editeur : Actes Sud



Dictionnaire des étrangers qui ont fait la France

Près de 2.000 notices sur des personnalités, des collectifs et des communautés d'origine étrangère qui ont marqué l'histoire politique, intellectuelle et culturelle française, depuis 1789.

Editeur : R. Laffont



Dictionnaire insolite de la Crète

Lukas, Yann

Un dictionnaire thématique consacré à la Crète, permettant d'explorer l'identité de l'île et de ses habitants, ses traditions, son patrimoine, sa gastronomie, etc.

Editeur : Cosmopole éditions



Drôles de femmes : Yolande Moreau, Sylvie Joly, Anémone, Amélie Nothomb, Florence Cestac, Michèle Bernier, Maria Pacôme, Tsilla Chelton, Dominique Lavanant...

Birmant, Julie

Meurisse, Catherine

La journaliste J. Birmant raconte ses rencontres avec des femmes célèbres ou singulières, aux destins contrariés ou aux carrières réussies. Chacune l'a accueillie chez elle et s'est penchée sur son parcours.

Editeur : Dargaud



Les échoués

Manoukian, Pascal

Le parcours de trois clandestins, Virgil, moldave, Chancal, bangladais, et Assan, somalien, lorsqu'en 1992, Lampedusa, Ceuta et Melilla sont encore des endroits paisibles. Arrivés en France, les trois hommes partagent l'âpreté du quotidien, entre marchands de sommeil,

négriers, drames et petits bonheurs. Prix Première 2016. Premier roman.

Editeur : Don Quichotte éditions



L'eldorad'eau

Dumas Roy, Sandrine

Peyrat, Jérôme

Lorsque la mer est montée, un pauvre cheval a été obligé de quitter sa Normandie. Pendant des jours, sous le soleil ou sous la pluie, il a traversé des terres inconnues pour arriver en Tanzanie. Mais dans ce pays, personne ne veut de lui.

Editeur : Ed. du Ricochet



Eldorado

Gaudé, Laurent

Le commandant Salvatore Piracci intercepte les bateaux chargés d'émigrés clandestins qui passent entre la Sicile et l'île de Lampedusa, et dont les passagers risquent souvent la mort. Sa rencontre avec une survivante bouleverse sa vie et ses convictions. Quant à Soleiman, il décide lui aussi de partir du Soudan avec son frère Jamal,

puis avec Boubakar, pour l'Europe.

Editeur : Actes Sud

Leméac



Les enfants de l'espoir : pour un monde solidaire

Giry, Annick de

Pilorget, Bruno

Un ensemble de témoignages d'enfants venus des Philippines, du Pakistan, de Colombie, d'Inde, du Brésil, du Malawi ou encore du Canada et qui sont parvenus à

échapper à leur condition difficile. Leur parcours et leurs actions sont retracés, afin de donner espoir à tous les jeunes dans la difficulté.

Editeur : Editions des éléphants

Amnesty international France



Epilogue meurtrier

Markaris, Pétros

A Athènes, cinq crimes se succèdent, perpétrés avec un Smith & Wesson en usage dans l'armée d'après guerre. Le commissaire Charitos a fort à faire : déjà occupé à traquer les néonazis de l'Aube dorée qui ont agressé sa fille, il remonte la piste complexe de ces meurtres revendiqués par un groupe baptisé les Grecs des années 1950.

Editeur : Seuil

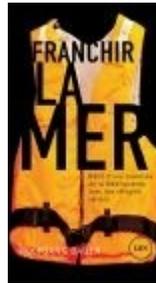


Faire l'aventure

Kanor, Fabienne

L'odyssée de Biram et Marème, qui quittent chacun de leur côté le Sénégal pour l'Europe et se retrouvent bien plus tard en Sicile, avec l'impression de s'être perdus.

Editeur : Lattès



Franchir la mer : récit d'une traversée de la Méditerranée avec des réfugiés syriens

Wolfgang Bauer

Bauer, Wolfgang

La mer Méditerranée est aujourd'hui devenue l'une des frontières les plus meurtrières de l'histoire. Chaque jour, un nombre incalculable de femmes et d'hommes bravent ses eaux pour fuir leur pays à feu et à sang.

Cette traversée constitue une épreuve inimaginable.

Pour en rendre compte, le reporter allemand Wolfgang Bauer s'est infiltré dans un groupe de réfugiés. Aux côtés de Syriens qui tentaient d'aller d'Égypte en Italie pour atteindre l'Europe du Nord, il a été ballotté d'un repaire à l'autre, d'un esquif à l'autre, jusqu'à se faire incarcérer en Autriche. Il a subi l'angoisse de l'attente, la cruauté des passeurs et la brutalité des gardes-frontières ; il a vu la proximité de la mort et cet horizon qui ne cesse de se dérober pour certains... alors qu'il semble si naturellement acquis pour d'autres.

Editeur : LUX



Grèce : la nouvelle odyssee

Guillot, Adea

Arvanitis, Françoise

Des récits de voyage, des reportages mêlant vie quotidienne, culture, histoire et religion pour découvrir la Grèce.

Editeur : Nevicata



Eux, c'est nous

Pennac, Daniel

Bloch, Serge

40 éditeurs jeunesse ont souhaité apporter un message de bienvenue et de solidarité aux réfugiés. Des textes pour réfléchir et ouvrir notre esprit et aider les plus jeunes à comprendre. Bénéfices de la vente reversés à la Cimade.

Editeur : Gallimard

Cimade

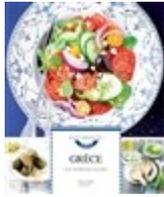


Face aux migrants : Etat de droit ou état de siège ?

Lochak, Danièle

L'auteure, juriste et militante des droits de l'homme, s'inquiète de l'indifférence des Occidentaux concernant les centres de rétention fermés et le renversement des logiques d'intégration. Dénonce les résultats médiocres obtenus par les politiques luttant contre les flux migratoires et invite à changer de regard sur les migrants, les notions de frontière, de liberté et d'enfermement.

Editeur : Textuel

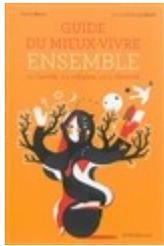


Grèce : les meilleures recettes

Martin, Mélanie

80 recettes pour découvrir la gastronomie grecque : poulpe au miel, darnes de poisson et ladera de petits pois, crevettes à la tomate et à la feta, soupe de pois chiches à la tomate, tartines de feta aux pousses d'épinard, gemista, baklava, etc.

Editeur : Hachette Pratique



Guide du mieux-vivre ensemble : ma laïcité, ma religion, mon identité

Banon, Patrick

Une réflexion sur la laïcité, la tolérance, la religion et les préjugés.

Editeur : Actes Sud junior

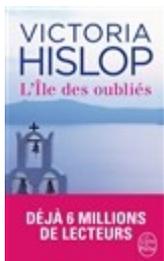


Haut les cœurs ! : lettres d'amoureux au ban public

Recueil de lettres échangées par une vingtaine de couples franco-étrangers, menacés de séparation à cause des lois sur l'immigration et des pratiques administratives françaises. Ces courriers témoignent des difficultés et des drames vécus par ces couples, privés d'une vie familiale normale. Avec des repères juridiques

en fin d'ouvrage.

Editeur : la Ville brûle



L'île des oubliés

Hislop, Victoria

A la recherche de son histoire familiale, Alexis, jeune Anglaise, se rend en Crète dans le village natal de sa mère. Elle apprend que son arrière-grand-mère est morte à Spinalonga, une colonie de lépreux proche du village et

décide de percer le secret de ses ancêtres et de découvrir les raisons pour lesquelles sa mère a rompu avec son passé. Premier roman. Prix des lecteurs du Livre de poche 2013.

Editeur : Le Livre de poche



Une île sous la pluie

Cadier, Morgane de

Pigé, Florian

Deux îles voisines peuplées de chats ont chacune un climat particulier : sur l'une il pleut tous les jours, sur

l'autre il ne pleut jamais. Un matin, un habitant de l'île où il fait beau arrive à la nage sur l'île où il pleut. Sauvageon joue dans les flaques, tandis que les chats élégants de l'île se tiennent sous leur parapluie.

Excédés par ses mauvaises manières, ils l'expulsent.

Editeur : Balivernes éditions



Iliade

Homère

Pâris a enlevé Héléne, la femme de Ménélas. Les Grecs réunis font le siège de Troie depuis neuf ans. C'est là que débute l'épopée d'Homère, vingt-quatre chants centrés sur la colère d'Achille dont la compagne, l'esclave Briséis, a été enlevée par Agamemnon. Nouvelle traduction en vers libres.

Editeur : Gallimard



L'immigration : un état des lieux à repenser

Jaeger, Gérard A.

L'auteur décrypte les débats et les idées reçues afin de proposer une synthèse sur l'histoire, les enjeux et les perspectives de l'immigration en Europe.

Editeur : Eyrolles



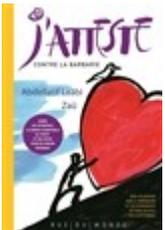
Immigration, antisémitisme et racisme en France (XIXe-XXe siècle) : discours publics, humiliations privées

Noiriel, Gérard

Aux XIXe et XXe siècles, la France a été l'un des premiers pays d'immigration, avec des populations venues d'Europe ou des pays issus de l'ancien empire colonial. Cet ouvrage fait un bilan des connaissances historiques sur ce phénomène et les questions de société

qu'il pose, particulièrement celle des discriminations : antisémitisme, racisme, haine de l'autre.

Editeur : Pluriel



J'atteste : contre la barbarie

Laâbi, Abdellatif

Zaï

Après les attentats de Paris de 2015, ce poème, écrit au lendemain des événements, affirme les valeurs de l'humanité. Il est illustré d'encre chargée de symboles et accompagné de pages documentaires consacrées aux notions de laïcité et de liberté.

Editeur : Rue du Monde

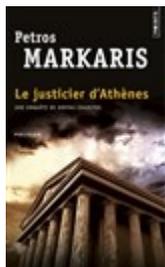


Je suis un enfant de partout : des poètes d'aujourd'hui disent les enfants de là-bas et d'ici

Recueil d'une cinquantaine de courts poèmes faisant partager la vie des enfants de différentes régions du

monde. Ces textes inédits sont signés Chambaz, Dumortier, Malineau, Pef, Pinguilly, Siméon, etc.

Editeur : Rue du Monde



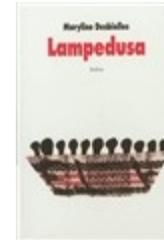
Le justicier d'Athènes : une enquête de Kostas Charitos

Markaris, Pétrós

Des fraudeurs fiscaux reçoivent un courrier signé du percepteur national les enjoignant de payer les sommes

dues au fisc, faute de quoi ils seront exécutés. Certains sont retrouvés morts, d'autres ont payé. Le percepteur réclame alors une commission à l'Etat et annonce qu'il tuera les politiciens ayant favorisé la fraude. Une enquête du commissaire Charitos dans une Grèce dévastée par la crise.

Editeur : Points

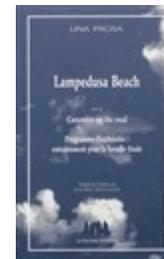


Lampedusa

Desbiolles, Maryline

A Nice, quartier Pasteur, une famille amputée du père vient d'emménager. L'aînée des deux filles évoque sa douleur et le rêve de sa mère d'aller passer des vacances sur l'île de Lampedusa. A l'école, elle rencontre Fadoun, une indocile Somalienne, qui lui raconte les immigrés passant par Lampedusa.

Editeur : Ecole des Loisirs



Lampedusa Beach

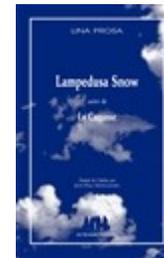
Suivi de Cassandra on the road

Programme-Penthésilée : entraînement pour la bataille finale

Prosa, Lina

Trois pièces issues du répertoire du théâtre italien contemporain, dont Lampedusa Beach, Prix des lectures de la Comédie-Française 2011.

Editeur : les Solitaires intempestifs



Lampedusa snow

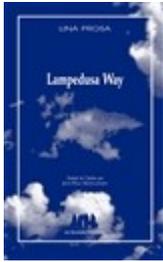
Suivi de La carcasse

Prosa, Lina

Suite de la trilogie du naufrage. Le dramaturge poursuit l'évocation du sort des immigrés clandestins qui traversent la Méditerranée. Mohamed, ingénieur en électronique, rejoint les Alpes avec une centaine d'autres migrants. Il passe trois mois dans un chalet en attendant

l'examen de sa demande d'asile politique.

Editeur : les Solitaires intempestifs



Lampedusa way

Prosa, Lina

Dernière partie de la trilogie du naufrage, dans laquelle L. Prosa évoque le sort des immigrés clandestins qui traversent la Méditerranée. A Lampedusa, Mahama et Saïf sont à la recherche de leurs proches, Mohamed et Shauna, et font revivre par la parole la mémoire des deux migrants.

Editeur : les Solitaires intempestifs

Vassilis Alexakis
La langue maternelle



La langue maternelle

Alexakis, Vassilis

Un dessinateur grec, vivant à Paris, retourne dans son pays à la recherche de son identité. Une enquête sur la lettre E suspendue à l'entrée du temple de Delphes l'entraîne dans la rédaction d'un cahier d'écolier puis sur les traces de son frère. Prix Médicis 1995.

Editeur : Gallimard

Les larmes d'Oedipe

Mouawad, Wajdi

Dernière pièce du cycle que le dramaturge consacre aux oeuvres de Sophocle. Antigone et Oedipe se retrouvent dans un théâtre antique à Athènes. Un coryphée vient leur annoncer qu'une tragédie agite l'Athènes contemporaine : l'assassinat du jeune Andréas Gregoropoulos par la police.

Editeur : Actes Sud

Leméac



Lisa et Nouh

Macé, Catherine

Lisa et Nouh sont deux amies inséparables. Cependant, un jour, Nouh est emmenée avec toute sa famille en détention provisoire, car ils n'ont pas les "papiers

nécessaires". S'ensuit une longue attente, et chacune vit la séparation durement. Les adultes essaient d'expliquer ou de cacher des choses, mais les deux filles ne comprennent pas. Nouh doit-elle repartir dans son pays d'origine ?

Editeur : Alice



Le livre des droits de l'homme

Nations unies

Duhême, Jacqueline

Le texte de la Déclaration universelle des droits de l'homme présenté par Robert Badinter, membre du groupe d'études des Droits de l'homme. Les illustrations donnent à voir des exemples concrets et universels qui

éclaircit la compréhension de ce texte.

Editeur : Gallimard-Jeunesse



Ma grand-mère chante le blues

Martin, Simon

Dubois, Bertrand

Le narrateur raconte l'histoire de sa grand-mère, qui, quand elle était jeune, a rencontré un soldat américain, Budy Slim, qui chantait du blues avec sa guitare. Mais un jour, Budy Slim doit repartir aux Etats-Unis avec

son régiment.

Editeur : Rouergue



Manuel d'exil : comment réussir son exil en trente-cinq leçons

Colic, Velibor

Le narrateur relate ses premières années d'exil entre 1992 et 2000, depuis son arrivée à Rennes après sa désertion de l'armée bosniaque. Il décrit la vie dans un foyer parmi les familles africaines et les anciens soldats russes. Il raconte son errance à Budapest, à

Prague puis son arrivée à Strasbourg où il obtient un logement stable.

Editeur : Gallimard



La marche des neuf : récit

Valtinis, Thanassis

Avec le récit du cheminement à travers le Péloponnèse de neuf soldats pendant la guerre civile grecque, T. Valtinos, qui est aussi le scénariste de Théo Angelopoulos, écrit avec une grande économie de moyens le drame universel de la résistance.

Editeur : Actes Sud

Institut français d'Athènes



Mezze

Le Blanc, Beverly

40 recettes traditionnelles d'en-cas ou de petits plats originaires d'Afrique du Nord, de Grèce, de l'est de l'Europe et du Proche-Orient, classiques ou originales, chaudes ou froides : falafels, houmous,

dip à l'aubergine et au tahini, triangles aux épinards et à la feta, gambas pimentées, etc.

Editeur : Editions de l'Imprévu



Migrations en Méditerranée : permanences et mutations à l'heure des révolutions et des crises

Les changements politiques, économiques et sociaux qui ont affecté l'espace euroméditerranéen ont eu des conséquences sur les flux migratoires. L'analyse des pratiques des migrants et des pratiques de contrôle de la mobilité dans l'espace Méditerranée est au coeur de ces contributions.

Editeur : CNRS Editions



Mon pays en partage

Pinguilly, Yves

Une quarantaine de poèmes qui parlent d'exil et d'une

humanité de toutes les couleurs. L'auteur raconte le quotidien d'enfants d'origines diverses fait de découvertes et d'étonnements.

Editeur : Rue du Monde

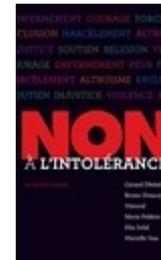


Le mur dans le miroir : et autres poèmes

Ritsos, Gianni

Ces poèmes de Y. Ritsos, tirés de plusieurs recueils précédemment publiés, constituent une revanche sur la guerre, l'occupation étrangère et les dictatures.

Editeur : Gallimard



Non à l'intolérance

Six nouvelles issues de la résidence Ceux qui ont dit non à Château-Arnoux en 2015. Elles expriment une révolte collective contre l'intolérance et appellent à défendre la vie ensemble, le respect des différences et la fraternité.

Editeur : Actes Sud junior



Notre printemps d'Athènes

Suivi de Qu'allons-nous faire de l'Europe ?

Varoufakis, Yannis

Ballast

Varoufakis, Yannis

Discours prononcé en août 2015 par l'ancien ministre grec des finances lors de la fête de la Rose de Frangy-en-Bresse. Il dénonce le refus de

l'Eurogroupe et la Troïka de tenir compte du résultat des élections législatives de janvier 2015 en Grèce, le déroulement des négociations avec ses créanciers, etc. Avec en fin d'ouvrage un entretien sur la situation économique et politique en Grèce.

Editeur : Les Liens qui libèrent



L'Odyssee

Homère

L'épopée d'Ulysse pour revenir de Troie, en Asie Mineure, jusqu'à sa terre natale, l'île d'Ithaque, dans la mer Ionienne, à l'ouest de la Grèce. Récit et conte merveilleux, cette épopée est, dans le monde antique, le texte fondateur source de toute culture.

Texte intégral.

Editeur : Gallimard



L'oiseau de Mona

Poirot-Chérif, Sandra

Mona, une petite fille de 8 ans, vit avec ses parents chez sa tante. A l'âge de 3 ans elle a fui son pays à cause de la guerre et depuis un oiseau noir la suit comme son ombre. Mona sait qu'il disparaîtra quand elle et sa famille recevront leurs nouveaux papiers.

Editeur : Rue du Monde

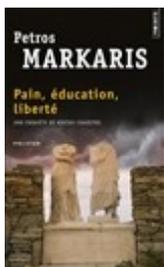


L'os

Léon, Christophe

Quinze ans après que son ami Arsouille a découvert un vieil os dans une grotte, Ciudad retrouve cet os. Elle se remémore cette période de son existence avec bonheur.

Editeur : T. Magnier



Pain, éducation, liberté : une enquête de Kostas Charitos

Markaris, Pétros

Athènes, 2014. Alors que la Grèce vient de quitter l'euro, Charitos est confronté à trois meurtres d'hommes de la génération Polytechnique qui, en 1973, avait résisté à la dictature des colonels avant de régner sur le pays et de se remplir les poches. Sur les

cadavres est retrouvé un enregistrement audio avec le slogan révolutionnaire de l'époque : pain, éducation, liberté.

Editeur : Points



Paroles de murs athéniens

Youlountas, Yannis

Les photographies réunies dans ce recueil témoignent de la contestation sociale qui règne en Grèce depuis plusieurs années.

Editeur : Ed. Libertaires

Tahar Ben Jelloun
Partir



Partir

Ben Jelloun, Tahar

Tanger, début des années 1990 : un groupe d'étudiants se retrouve régulièrement au café de la Falaise, en bord de mer, d'où l'on aperçoit les côtes d'Espagne. Jour après jour, ils rêvent de ce paradis qui semble à portée de main. L'un d'eux est décidé à partir. Il rencontre un Espagnol, Miguel, qui accepte de l'aider à la condition qu'il devienne son amant. Prix Ulysse 2006.

Editeur : Gallimard



Partir au-delà des frontières

Sanna, Francesca

Pour fuir leur pays en guerre, deux enfants et leur mère quittent leur maison en abandonnant tout ce qu'ils possèdent. Ils parcourent des kilomètres cachés dans des camions, traversent la mer sur des embarcations de fortune et affrontent de nombreux dangers. Au bout de leur périple, une nouvelle vie les attend.

Editeur : Gallimard-Jeunesse



Le passager clandestin

Delahaye, Dominique

La rencontre entre Marin, un peu perdu depuis la mort de son grand-père, et Imran, orphelin tchéchène, élevé par un oncle brutal, va donner lieu à une grande histoire d'amitié. Ensemble ils vont tenter de prendre en main leur destin.

Editeur : Syros jeunesse



Les poings sur les îles

Fontenaille-N'Diaye, Élise

Luis, le grand-père du narrateur, n'a jamais été à l'école et ne sait ni lire, ni écrire. Lorsqu'il était jeune, il devait travailler dans les champs.

Editeur : Rouergue



Petit point

Macri, Giancarlo

Zanotti, Carolina

L'immigration et la pauvreté dans le monde racontée aux enfants de façon métaphorique.

Editeur : Nuinui



Pourquoi les migrants ? : comprendre les flux de population

Un regard pluriel sur les flux de populations dans le monde, avec des analyses et des textes rédigés par des écrivains, des journalistes, des philosophes, des sociologues, des géographes spécialistes des migrations et des frontières et des experts du droit international.

Editeur : P. Rey



Les philo-fables pour vivre ensemble

Piquemal, Michel

52 histoires courtes adaptées de récits et traditions du monde entier : contes africains, chinois, mythes antiques et fables amènent l'enfant à réfléchir sur la vie en société, par l'introduction de grandes notions philosophiques telles que le respect, le devoir, etc.

Chaque récit est accompagné de questions, de mots-clés et de repères.

Editeur : Albin Michel-Jeunesse

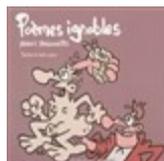


Publicité meurtrière

Markaris, Pétrou

Pour fêter son doctorat en droit, Katérina, la fille du commissaire Charitos, part en Crète avec son petit ami Phanis. Leur bateau est pris d'assaut par des inconnus et la jeune fille retenue en otage pour faire pression sur les autorités. Pendant ce temps, à Athènes, un fou exécute une à une des célébrités connues pour leurs publicités à la télévision ou à la radio.

Editeur : Points



Poèmes ignobles

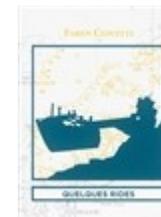
Suivi de Quatre coins de table

Youlountas, Yannis

Recueil de poèmes fustigeant l'ennui et la bienséance, les croyances religieuses, l'asservissement aux habitudes, le mythe de l'art au-dessus de la mêlée, etc.

Suivi d'un court essai sur le rôle de la poésie et l'éloge du blasphème.

Editeur : Ed. Libertaires

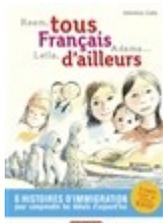


Quelques rides

Clouette, Fabien

Dans un village de bord de mer, Capvrai fait l'objet d'un procès pour meurtre. Le huis clos qui précède celui-ci est raconté par Cashon, assistant du médecin en charge de l'expertise, à travers ses notes et le témoignage halluciné de l'accusé. Premier roman.

Editeur : Ogre

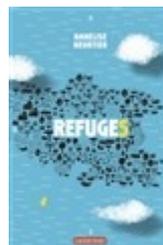


Reem, Leïla, Adama... tous Français d'ailleurs

Goby, Valentine

Six histoires d'immigration, dont une inédite sur une jeune réfugiée syrienne, pour aider les enfants à mieux comprendre ce sujet de société.

Editeur : Casterman



Refuges

Heurtier, Annelise

En 2006, Milla, adolescente italienne, vient en vacances sur l'île de Lampedusa. Elle y rencontre Paola, une étudiante plus âgée qu'elle. A quelques kilomètres seulement du décor paradisiaque dans lequel elles évoluent, une demi-douzaine de fugitifs érythréens, entassés dans une embarcation de fortune,

tentent d'atteindre le rivage.

Editeur : Casterman



Refugié-e-s : les jetables

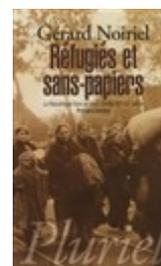
Ivekovic, Rada

Face aux atrocités de la guerre en Syrie, en France et dans d'autres pays, la population s'est mobilisée pour accueillir des migrants toujours plus nombreux.

Certains gouvernements ont mis en place des solutions d'aide mais les attaques terroristes ont considérablement modifié la donne. L'auteure

analyse ce changement d'orientation en France et en Europe.

Editeur : Al Dante



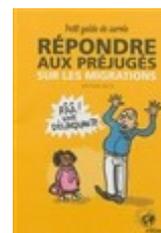
Réfugiés et sans-papiers : la République face au droit d'asile, XIXe-XXe siècle

Noiriel, Gérard

Cet ouvrage éclaire les sources des contradictions actuelles de l'article 20 de la Constitution de 1793 sur le droit d'asile en France. Analysant la façon dont ce droit s'exerce en France et en Europe, cet ouvrage éclaire les contradictions des politiques

gouvernementales et le discrédit dont souffrent les idéaux démocratiques. Cette édition est augmentée d'une préface inédite.

Editeur : Pluriel



Répondre aux préjugés sur les migrations : petit guide de survie : édition 2013

Merlant, Myriam

"C'est l'invasion", "ils profitent des aides", "ils menacent notre sécurité", "ils ne sont pas intégrés à la société française", etc. Dix idées reçues sont démontées concernant les migrations et l'immigration. Ce guide donne des arguments et des

chiffres fondés sur les statistiques officielles qui permettront d'invalider les préjugés et de percevoir les migrations comme une richesse.

Editeur : Ritimo



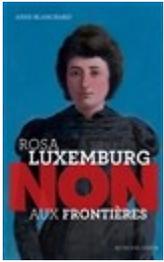
Rien à déclarer ? : Si ! Les droits de l'homme : Déclaration universelle des droits de l'homme illustrée

Nations unies

Les 30 articles de la Déclaration universelle des droits de l'homme sont illustrés par 30 artistes contemporains et accompagnés, en annexe, de réflexions de penseurs

d'hier et d'aujourd'hui.

Editeur : Chêne

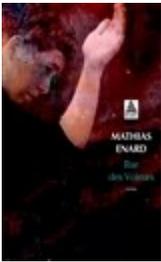


Rosa Luxemburg : non aux frontières

Blanchard, Anne

Evocation de R. Luxemburg, figure révolutionnaire allemande du début du XXe siècle, à travers les notes prises par son chat Mimi. Avant 1914, la jeune communiste d'origine polonaise milite contre l'entrée en guerre. Le récit est accompagné d'un dossier consacré au militantisme au XXe siècle.

Editeur : Actes Sud junior



Rue des voleurs

Énard, Mathias

A Tanger, un adolescent libre penseur, assoiffé de liberté, connaît ses premiers émois avec sa cousine Meryem. Surpris par ses parents, pudibonds, obsédés par les questions d'honneur, de morale et des qu'en-dira-t-on, il se fait rouer de coups, ce qui le décide à fuir et à vivre dans la rue, puis à traverser la

Méditerranée. Prix Liste Goncourt-les Choix de l'Orient 2012, prix du Roman-News 2013.

Editeur : Actes Sud



Les sept vies des chats d'Athènes

Theodoropoulos, Takis

En 2004, en pleins préparatifs des jeux Olympiques, les autorités d'Athènes décident de se débarrasser des chats errants, sans savoir qu'ils sont les réincarnations des philosophes antiques. M. Dimitracopoulos prend la tête d'un comité de défense et organise manifestations et

pétitions.

Editeur : S. Wespieser éditeur



La solitude hivernale : la place de l'autre

Beurton, Mathieu

A travers les agissements absurdes d'un couple en crise, cette pièce questionne la solitude et les non-dits.

Editeur : les Xéroglyphes



Telles des guitares désaccordées

Polydoúri, María

Karyotakis, Kostas G.

Dialogue poétique dans lequel s'expriment, tour à tour, le désir et la révolte, l'espoir et le désenchantement.

Les poèmes des deux auteurs s'y répondent et font émerger ce qui unissait et séparait ces êtres au destin

prématurément brisé.

Editeur : Doucey éditions



Terre de colère

Chryssopoulos, Christos

Ce récit met en scène plusieurs personnages dans des situations diverses (voyageur dans le métro, CRS, lycéen, couple, etc.) qui, un jour, s'abandonnent à la colère et explosent.

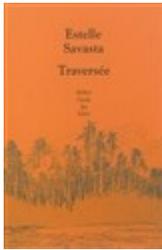
Editeur : Editions La Contre-allée



Tour de Terre en poésie : anthologie multilingue de poèmes du monde

Un tour du monde avec 50 poèmes issus de 50 cultures, dans leur langue d'origine et en français. Un grand voyage pour les enfants et leurs familles.

Editeur : Rue du Monde



Traversée

Savasta, Estelle

Nour vit depuis sa naissance avec Youmna, une femme sourde qui lui répète qu'elle n'est pas sa mère. Elles espèrent qu'un jour des hommes viendront pour la conduire chez sa vraie mère, dans un pays où les filles vont à l'école et apprennent un métier.

Editeur : Ecole des Loisirs

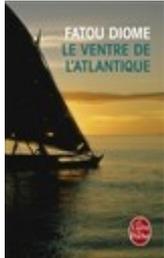


Ulysse aux mille ruses

Pommaux, Yvan

L'histoire d'Ulysse : le périple de cet homme qui a cherché pendant vingt ans à rentrer chez lui, à Ithaque, malgré tous les obstacles mis sur son chemin.

Editeur : Ecole des Loisirs

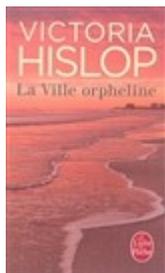


Le ventre de l'Atlantique

Diome, Fatou

Salie vit en France et son frère, Madické, qui vit en Afrique, rêve de la rejoindre. Mais comment lui expliquer la face cachée de l'immigration, lui qui voit la France comme une terre promise. Premier roman.

Editeur : Le Livre de poche



La ville orpheline

Hislop, Victoria

A Chypre dans les années 1970, Savvas Papacosta, riche promoteur, dirige avec succès le Sunrise, un hôtel de luxe construit à Famagouste. Mais les tensions communautaires et le coup d'Etat de 1974 plongent la ville dans le chaos. Dans la citée désertée, seules les familles Georgiou et Özkan décident de rester.

Editeur : Le Livre de poche



Vivons ensemble : pour répondre aux questions des enfants sur l'immigration

Harzoune, Mustapha

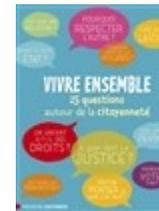
Messaoudi, Samia

Un état des lieux de l'immigration en France.

L'ouvrage propose des définitions, des explications des différentes migrations, questionne la place des

immigrés dans la société, dessine des relations humaines ambiguës entre brassage et rejet. Le tout sous forme de questions-réponses illustrés de chiffres, de dessins et d'exemples concrets.

Editeur : Albin Michel-Jeunesse



Vivre ensemble : 25 questions autour de la citoyenneté

Rousseau, Nicolas

Quels sont mes devoirs ? Pourquoi s'attaque-t-on à une religion ? C'est quoi respecter l'autre ? Est-ce que moi aussi j'ai des droits ? Les valeurs de la République s'apprennent à l'école, que ce soit à travers la vie

scolaire ou à travers des actions éducatives.

Editeur : Flammarion-Jeunesse

Vassilis Vassilikos
Z



Z

Vassilikos, Vassilis

Editeur : Gallimard

L'embarcadère sera présente tout au long du festival.

Retrouvez les libraires et les bénévoles de l'association Des voix au chapitre du 8 au 13 juin autour d'une table présentant ces ouvrages au cinéma Jacques Tati.

Les livres seront ensuite disponibles à la librairie au 41 avenue de la République.